



No. 80

N° 80

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**September 19, 2012**

**Mercredi**  
**19 septembre 2012**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 75, An Act to amend the Electricity Act, 1998 to amalgamate the Independent Electricity System Operator and the Ontario Power Authority, to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make complementary amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:11 a.m.

**10:30 A.M.**

The Speaker informed the House,

That the Clerk has received from the Chief Electoral Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election:-

ELECTORAL DISTRICT OF VAUGHAN –  
STEVEN DEL DUCA  
PROVINCE OF ONTARIO

Mrs. Deborah Deller  
Clerk of the Legislative Assembly  
Room 104  
Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A2

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 75, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité pour fusionner la Société indépendante d'exploitation du réseau d'électricité et l'Office de l'électricité de l'Ontario, modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 11, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10 H 30**

Le Président a informé la Chambre,

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE DE  
VAUGHAN – STEVEN DEL DUCA  
PROVINCE DE L'ONTARIO

Madame Deborah Deller  
Greffière de l'Assemblée législative  
Édifice de l'Assemblée législative  
Bureau 104  
Queen's Park  
Toronto (Ontario)  
M7A 1A2

Dear Mrs. Deller:

A Writ of Election dated the Eighth day of August, 2012, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Alfonso Ruggero, Returning Officer for the Electoral District of Vaughan, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Vaughan in the Legislative Assembly of this Province in the room of Greg Sorbara, who, since his election as representative of the said Electoral District of Vaughan, has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Vaughan on the Sixth day of September, 2012, Steven Del Duca has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the Fourteenth day of September, 2012, which is now lodged of record in my office.

GREG ESSENSA  
CHIEF ELECTORAL OFFICER  
Toronto, September 17, 2012  
(Sessional Paper No. 191)

---

Steven Del Duca, Member for the Electoral District of Vaughan, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.

The Speaker informed the House,

That the Clerk has received from the Chief Electoral Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election:-

ELECTORAL DISTRICT OF KITCHENER-  
WATERLOO – CATHERINE FIFE  
PROVINCE OF ONTARIO

Mrs. Deborah Deller  
Clerk of the Legislative Assembly  
Room 104  
Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A2

Madame,

Un décret de convocation des électeurs et des électrices a été émis le huitième jour d'août 2012 par l'honorable lieutenant-gouverneur de la province de l'Ontario à l'adresse de Alfonso Ruggero, directeur du scrutin de la circonscription électorale de Vaughan, en vue de l'élection d'un député pour représenter ladite circonscription électorale de Vaughan à l'Assemblée législative de la province à la place de Greg Sorbara qui, depuis son élection à titre de député de ladite circonscription électorale de Vaughan, a démissionné. Nous attestons par la présente qu'un scrutin ayant été décidé et tenu dans Vaughan le sixième jour de septembre 2012, Steven Del Duca a été dûment élue, tel qu'en fait foi le rapport de ladite élection, en date du quatorzième jour de septembre 2012, qui a été déposé au registre de mon bureau.

GREG ESSENSA  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS  
Toronto, le 17 septembre 2012  
(Document parlementaire n° 191)

---

Steven Del Duca, député de la circonscription électorale de Vaughan, ayant prêté serment et signé le registre, a pris son siège.

Le Président a informé la Chambre,

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE DE  
KITCHENER-WATERLOO – CATHERINE  
FIFE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

Madame Deborah Deller  
Greffière de l'Assemblée législative  
Édifice de l'Assemblée législative  
Bureau 104  
Queen's Park  
Toronto (Ontario)  
M7A 1A2

Dear Mrs. Deller:

A Writ of Election dated the Eighth day of August, 2012, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Richard Findlay, Returning Officer for the Electoral District of Kitchener–Waterloo, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Kitchener–Waterloo in the Legislative Assembly of this Province in the room of Elizabeth Witmer, who, since her election as representative of the said Electoral District of Kitchener–Waterloo, has resigned her seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Kitchener–Waterloo on the Sixth day of September, 2012, Catherine Fife has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the Fourteenth day of September, 2012, which is now lodged of record in my office.

GREG ESSENSA  
CHIEF ELECTORAL OFFICER  
Toronto, September 17, 2012  
(Sessional Paper No. 190)

---

Catherine Fife, Member for the Electoral District of Kitchener–Waterloo, having taken the Oath and subscribed the Roll, took her seat.

The Speaker informed the House,  
That the following document was tabled:-

The 2011-2012 Annual Report, Losing Touch, Part 1 from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 192).

---

**ORAL QUESTIONS**

The House recessed at 11:46 a.m.

Madame,

Un décret de convocation des électeurs et des électrices a été émis le huitième jour d'août 2012 par l'honorable lieutenant-gouverneur de la province de l'Ontario à l'adresse de Richard Findlay, directeur du scrutin de la circonscription électorale de Kitchener–Waterloo, en vue de l'élection d'un député pour représenter ladite circonscription électorale de Kitchener–Waterloo à l'Assemblée législative de la province à la place de Elizabeth Witmer qui, depuis son élection à titre de député de ladite circonscription électorale de Kitchener–Waterloo, a démissionné. Nous attestons par la présente qu'un scrutin ayant été décidé et tenu dans Kitchener–Waterloo le sixième jour de septembre 2012, Catherine Fife a été dûment élue, tel qu'en fait foi le rapport de ladite élection, en date du quatorzième jour de septembre 2012, qui a été déposé au registre de mon bureau.

GREG ESSENSA  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS  
Toronto, le 17 septembre 2012  
(Document parlementaire n° 190)

---

Catherine Fife, député de la circonscription électorale de Kitchener–Waterloo, ayant prêté serment et signé le registre, a pris son siège.

Le Président a informé la Chambre,  
Que le document suivant a été déposé :-

---

**QUESTIONS ORALES**

À 11 h 46, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 123, An Act to proclaim First Responders Day. Mr. Klees.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 123, Loi proclamant le Jour des premiers intervenants. M. Klees.

**PETITIONS**

Temporary replacement workers (Sessional Paper No. P-24) M<sup>me</sup> Gélinas.

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hillier.

Sale of the Ontario Northland Transportation Commission (Sessional Paper No. P-93) M<sup>me</sup> Gélinas and Mr. Vanthof.

Healing Arts Radiation Protection Act (Sessional Paper No. P-108) Mr. Moridi.

Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-119) Ms. DiNovo.

Emissions exemptions (Sessional Paper No. P-147) Mr. O'Toole.

Interprovincial bridge (Sessional Paper No. P-164) Mr. McNeely.

Hospital parking fees for seniors (Sessional Paper No. P-167) Mr. O'Toole.

Supporting Bill 106, Prevention of Electoral Fraud Act, 2012 (Sessional Paper No. P-172) Ms. Jaczek and Ms. Wong.

Negotiations with the Ontario Medical Association and the Province's Doctors (Sessional Paper No. P-175) Mr. Hardeman.

Duntroon Quarry (Sessional Paper No. P-179) Mr. Wilson.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d'impôt pour l'aménagement du logement axé sur le bien-être.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52) (Tabled September 19, 2012) Mr. Leal.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated September 14, 2012 (No. 189) (September 14, 2012).

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 356 and 359.

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

**RESPONSES TABLED ON SEPTEMBER 18, 2012**

Granting additional powers to the Ontario Ombudsman (Sessional Paper No. P-6):

(Tabled September 5, 2012) M<sup>me</sup> Gélinas.

(Tabled August 27, 2012) Mr. Prue.

Healing Arts Radiation Protection Act (Sessional Paper No. P-108):

(Tabled August 28, 29, 30; September 4, 5, 2012) Ms. Jaczek.

(Tabled September 4, 5, 2012) Mr. Leal.

(Tabled August 28, 29, 30; September 5, 2012) Mr. Moridi.

(Tabled September 4, 2012) Ms. Wong.

Suicide prevention (Sessional Paper No. P-130):

(Tabled May 15, 2012) Mr. Bailey.